

Flat 3 Highfield Court, Highfield Road, Moseley, Birmingham, B13 9HN

Mobile +44 (0) 7501 089 064

E-mail : peter.moss.translation@gmail.com Website: <http://www.peter-moss-translation.eu>

Nationality: British

Languages	Translation	Source languages: French, German Native tongue: English
Prices	German-English French-English Proofreading	€0.10 / word €0.09 / word €30 / hour
Areas	Pharmaceutics: SPC, information leaflets, marketing authorisations, inventories, biological, pharmaceutical and chemical studies Medical: articles on a range of pathologies, medical questionnaires, surgical reports, medical equipment information leaflets for the treatment of various pathologies Media: in-depth articles on a broad range of current media topics for the French audiovisual institute (www.ina.fr) High Technology: telecommunications, telephone manuals, monthly telecom newsletters, new technologies, electronic and optoelectronic device leaflets Marketing: leaflets, brochures and publicity catalogues Administration: adoption reports, medical authority documents (BfArM for Germany, and ANSM for France) Property: minutes and convocations for general assemblies, general correspondence History: translations of historical documents Environment: green energy sources, biodegradable materials, recycling Websites: tourist sites, golf courses, restaurants Tourism: magazines/leaflets for tourist destinations, attractions, infrastructure, hotels, restaurants, luxury hotels	
Professional Experience	2005 – Freelance translator 2002-2005 Translator, Project Management Jecy Traduction, Sophia-Antipolis Translation of technical, business and marketing documents, including user manuals, newsletters, business contracts, web sites, catalogues, PowerPoint presentations 1996–2001 – Tourist Adviser/Webmaster British Tourist Authority, Paris Compilation, writing and editing of the official site of the British Tourist Office, Paris Promotion of the site to the public and tourism professionals. Advising tourists by telephone and direct on Britain as a tourist destination Assistant to the office manager (6 months secondment) 1994–1995 – French and German Teacher Hardenhuish School, Wiltshire Teacher of German and French up to GCSE level Form teacher responsible for 30 pupils	
Education	2004 Institute of Linguists Diploma in Translation – London (General Paper with <u>merit</u> , Science translation with <u>merit</u> , technology paper with <u>distinction</u>). 2003 Preparation for the Diploma in Translation – University of Cardiff 1993–1994 - PGCE in French and German University of Bath 1989–1993 – Degree in German and French with Business Studies University of Swansea, including a year at the University of Pau, France	
IT	MS Office 2007, Trados (workbench, Studio 2014), Frontpage, html	
Interests/leisure	Photography, cycling, history, philosophy, theatre, cinema, museums, yoga, travel	